

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 30 maj 2007

Nr 613—617

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
613	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om justitieministeriet .....	3035
614	Statsrådets förordning om offentlig upphandling .....	3037
615	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om pensionsstiftelsers beräkningsgrunder enligt lagen om införande av lagen om pension för arbetstagare för fastställande av korrigeringsavgift i fråga om årspremier .....	3045
616	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om fastighetsförrättningsavgift .....	3048
617	Kommunikationsministeriets meddelande om ikraftträdande av ändringarna av normen 1 som bifogats till överenskommelsen om antagande av enhetliga villkor för periodisk besiktning av hjulförsedda fordon samt om ömsesidigt erkännande av sådana besiktningar i landskapet Åland	3058

## Nr 613

### Statsrådets förordning

#### om ändring av statsrådets förordning om justitieministeriet

Given i Helsingfors den 24 maj 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 12 juni 2003 om justitieministeriet (543/2003) 1 § 15 punkten samt 2 § och 8 §, av dem 2 § sådan den lyder i förordning 130/2005, som följer:

#### 1 §

##### *Justitieministeriets uppgifter*

Till justitieministeriets uppgifter hör följande ärenden:

15) statliga val, kommunala val och folkomröstningar samt främjande av medborgarinflytande,

#### 2 §

*Ämbetsverk, anstalter och organ som hör till ministeriets verksamhetsområde*

Till justitieministeriets verksamhetsområde hör:

högsta domstolen  
högsta förvaltningsdomstolen  
hovrätterna  
förvaltningsdomstolarna

Ålands förvaltningsdomstol  
tingsrätterna  
marknadsdomstolen  
arbetsdomstolen  
försäkringsdomstolen

Brottspåföljdsverket  
Kriminalvårdsväsendet med därtill hörande regionala enheter  
Fångvårdsväsendet med därtill hörande regionfängelser och hälsovårdsenheten  
Brottspåföljdsområdets utbildningscentral

Riksåklagarämbetet  
åklagarämbetena  
landskapsåklagarämbetet i landskapet Åland  
häradenas exekutionsverk eller exekutionsavdelningarna vid häradensämbetena  
landskapsfogdeämbetet i landskapet Åland  
de statliga rättshjälpsbyråerna

Konkursombudsmannens byrå  
Rättspolitiska forskningsinstitutet  
Rättsregistercentralen  
Centralen för undersökning av olyckor  
Dataombudsmannens byrå och datasekretessnämnden

sametinget  
Europeiska institutet för kriminalpolitik,  
verksam i anslutning till Förenta Nationerna

konsumenttvistenämnden  
domarförslagsnämnden  
brottskadenämnden  
nämnden för namnändringen

Helsingfors den 24 maj 2007

Justitieminister *Tuija Brax*

8 §

*Titlar*

Avdelningscheferna har titeln överdirektör.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Förvaltningsdirektör Olli Muttilainen

## Nr 614

## Statsrådets förordning om offentlig upphandling

Given i Helsingfors den 24 maj 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av lagen av den 30 mars 2007 om offentlig upphandling (348/2007) samt lagen av den 30 mars 2007 om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007):

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Tillämpningsområde och syfte*

Utöver vad som föreskrivs i lagen om offentlig upphandling (348/2007), nedan *upphandlingslagen*, och i lagen om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007), nedan *försörjningslagen*, tillämpas bestämmelserna i denna förordning.

Denna förordning innehåller närmare bestämmelser om den annonseringsskyldighet som föreskrivs i upphandlingslagen och försörjningslagen samt om innehållet i annonserna, förfarandet vid sändande och publicering av annonser och om andra omständigheter i anslutning till kommunikationen och annonseringsskyldigheten samt om skyldigheten att tillställa finska myndigheter och Europeiska unionens institutioner statistik över och andra utredningar om upphandling.

## 2 §

*Definitioner*

De definitioner som används i denna förordning motsvarar definitionerna i 5 § i upphandlingslagen och i 4 § i försörjningslagen.

## 3 §

*Statliga centralförvaltningsmyndigheter*

Vid tillämpningen av 16 § i upphandlingslagen betraktas som statliga centralförvaltningsmyndigheter statsrådet och ministerierna samt ämbetsverk, inrättningar och andra organ som lyder direkt under ministerierna eller annars hör till deras förvaltningsområde samt ämbetsverk, inrättningar och andra organ som lyder under riksdagen. Som statliga centralförvaltningsmyndigheter betraktas även domstolarna.

Handels- och industriministeriet publicerar på sina Internetsidor en riktgivande förteckning över de statliga centralförvaltningsmyndigheterna.

## 2 kap.

**Annonseringsförfarandet vid nationell upphandling**

## 4 §

*Annonseringsskyldighet vid upphandling som överstiger nationella tröskelvärden, sekundär tjänsteupphandling och viss annan upphandling*

De annonser som förutsätts enligt 68 § 1 mom. i upphandlingslagen skall sändas för publicering på Internetadressen [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi).

De upphandlande enheterna skall upprätta nationella upphandlingsannonser enligt 1 mom. vid upphandling som överstiger de nationella tröskelvärdena enligt 15 § i upphandlingslagen när det är fråga om

- 1) varuupphandling,
- 2) tjänsteupphandling enligt bilaga A till upphandlingslagen,
- 3) tjänsteupphandling enligt bilaga B till upphandlingslagen,
- 4) byggentreprenader och byggkoncessioner,
- 5) projekttävlingar samt
- 6) koncessioner.

I fråga om utrikesförvaltningens upphandlingar som grundar sig på utvecklingssamarbetsavtal och som avses i 2 mom. 3 och 6 punkten samt i 7 § 1 mom. 3 punkten underpunkt a och 7 § 2 mom. i upphandlingslagen skall en nationell upphandlingsannons upprättas också fastän upphandlingens uppskattade värde överstiger de EU-tröskelvärden som anges i 16 § i upphandlingslagen.

Om upphandlingen kan genomföras som direktupphandling i enlighet med förutsättningarna i 67 § i upphandlingslagen föreligger ingen annonseringsskyldighet.

## 5 §

*Innehållet i en nationell upphandlingsannons*

En nationell upphandlingsannons skall innehålla åtminstone följande uppgifter:

- 1) den upphandlande enhetens officiella namn och kontaktinformation,
- 2) den upphandlande enhetens art,

3) den beteckning som den upphandlande enheten gett upphandlingen,

4) ett prisintervall eller ett uppskattat värde för upphandlingen utan mervärdesskatt eller en uppgift om huruvida värdet överstiger det nationella tröskelvärdet enligt 15,

5) upphandlingens art,

6) upphandlingsförfarande,

7) grunden för valet av anbud, vilken kan vara

a) det billigaste priset eller

b) det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, varvid jämförelsegrunderna anges i prioritetsordning eller deras inbördes viktning anges; om jämförelsegrunderna framgår av förfrågningsunderlaget, skall detta uppges i upphandlingsannonsen, samt

8) en med beaktande av upphandlingens storlek och art skälig tid för inlämnande av anbud eller anbudsansökningar till den upphandlande enheten.

Vid bestämmande av innehållet i upphandlingen används den referensnomenklatur som fastställts i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2195/2002 om en gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV) med två siffrors noggrannhet.

I upphandlingsannonsen skall dessutom anges om delanbud och alternativa anbud accepteras eller om upphandlingen skall reserveras för arbetscentraler eller fullgöras inom ramen för program för skyddad anställning.

Om den upphandlande enheten tillämpar selektivt förfarande, förhandlat förfarande eller konkurrenspräglad dialog och för bedömningen av anbudsgivare och kandidater ställer lämplighetskrav, skall enheten ange detta i upphandlingsannonsen samt var närmare uppgifter om eventuella krav och de handlingar som krävs för att styrka riktigheten hos uppgifterna finns tillgängliga.

I upphandlingsannonsen skall också anges om antalet kandidater kommer att begränsas. Uppgifterna i upphandlingsannonsen kan kompletteras med uppgifter från andra källor vilket skall anges i upphandlingsannonsen.

## 6 §

*Annonsering i andra medier*

En upphandlande enhet får publicera upp-

handlingsannonsern också i något annat lämpligt medium, såsom en tidning eller en facktidsskrift eller på sina egna Internetsidor. Annonsen får dock inte publiceras någon annanstans innan den har publicerats på Internet-adressen [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi).

### 3 kap.

## **Annonseringsförfarandet vid upphandling som överstiger EU-tröskelvärdena**

### 7 §

*Skyldighet att använda EU:s standardformulär och referensnomenklaturen enligt CPV*

Överstiger det uppskattade värdet av upphandlingen de EU-tröskelvärden som avses i 16 § i upphandlingslagen eller de EU-tröskelvärden som avses i 12 § i försörjningslagen, skall i den annonsering som avses i 35 § 1 mom. i upphandlingslagen och 23 § 1 mom. i försörjningslagen användas de standardformulär som fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1564/2005 om fastställande av standardformulär för offentliggörande av meddelanden inom ramen för anbudsförfaranden i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG och 2004/18/EG. Vid bestämmandet av upphandlingens art skall den referensnomenklatur (CPV) som fastställts i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2195/2002 om en gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV) användas.

Nationella upphandlingsannonser används dock vid sådan upphandling som avses i 4 § 3 mom. även då upphandlingens värde överstiger EU-tröskelvärdena.

### 8 §

*EU-upphandlingsannonser*

Av de EU-annonser som avses i 7 § 1 mom. skall följande skickas för publicering på Internetadressen [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi):

- 1) förhandsannonser,
- 2) EU-upphandlingsannonser,

3) EU-upphandlingsannonser, försörjningssektorerna,

4) annonser i efterhand, samt

5) annonser i efterhand, försörjningssektorerna.

Övriga EU-annonser som fastställts i Europeiska kommissionens förordning (EG) nr 1564/2005 kan på de standardformulär som fastställts av kommissionen avfattas direkt på den webbplats på adressen [www.simap.eu.int](http://www.simap.eu.int) som drivs av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer.

### 9 §

*Upphandlingsannons, annons om projekt-tävling och annons om byggkoncession enligt upphandlingslagen*

En upphandlande enhet skall för publicering sända

1) en upphandlingsannons om en sådan upphandling av varor, upphandling av tjänster enligt bilaga A till upphandlingslagen och byggentreprenad som överstiger EU-tröskelvärdet enligt 16 § 1 mom. i upphandlingslagen och som genomförs genom öppet eller selektivt förfarande, ramavtal, förhandlat förfarande eller konkurrenspräglad dialog,

2) en annons om projekttävling när projekttävlingens värde överstiger det tröskelvärdet för tjänsteupphandling som anges i 16 § 1 mom. i upphandlingslagen samt

3) en annons om byggkoncession när byggkoncessionens värde överstiger det tröskelvärdet för byggentreprenader som anges i 16 § 1 mom. i upphandlingslagen.

En koncessionshavare som inte är en upphandlande enhet skall för publicering sända en upphandlingsannons om en sådan byggentreprenad som baserar sig på en byggkoncession och vars värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 16 § 1 mom. och som genomförs tillsammans med en tredje part. Som tredje part betraktas inte en aktör som avses i 23 § 5 mom. i upphandlingslagen.

Om upphandlingen kan genomföras som direktupphandling på de villkor som anges i 27 eller 28 § i upphandlingslagen, föreligger ingen annonseringsskyldighet.

## 10 §

*Förhandsannons enligt upphandlingslagen*

Om en upphandlande enhet ämnar använda sig av möjligheten att förkorta de anbudstider som anges i 36 § i upphandlingslagen, skall den upphandlande enheten så snart som möjligt efter budgetårets början för publicering sända en förhandsannons enligt 38 § i upphandlingslagen om den planerade sammanlagda upphandlingen under de följande tolv månaderna i fråga om

1) varuupphandling och ramavtal vars uppskattade värde uppgår till minst 750 000 euro specificerade enligt de produktgrupper som anges i den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling CPV,

2) upphandling av primära tjänster enligt bilaga A till upphandlingslagen och upphandling som grundar sig på ramavtal vars uppskattade värde uppgår till minst 750 000 euro specificerade enligt de kategorier som anges i bilaga A till upphandlingslagen, samt

3) byggtreprenader eller ramavtal i avslutning till dem vars uppskattade värde uppgår till minst det tröskelvärdet för byggtreprenader som anges i 16 § i upphandlingslagen.

Enligt 38 § i upphandlingslagen skall förhandsannonsen sändas för publicering minst 52 dagar och högst 12 månader innan upphandlingsannonsen skickades för publicering. Förhandsannonsen skall innehålla de uppgifter som den upphandlande enheten har vid den tidpunkt då förhandsannonsen utarbetas vilka motsvarar uppgifterna i en upphandlingsannons vid öppet eller selektivt förfarande. Skyldigheten att publicera en förhandsannons omfattar upphandlingar som genomförs genom öppet förfarande, selektivt förfarande, förhandlat förfarande och konkurrenspräglad dialog.

## 11 §

*Annons i efterhand enligt upphandlingslagen och försörjningslagen*

En upphandlande enhet som har ingått ett kontrakt, ramavtal eller avtal om projekttävling eller byggkoncession med ett värde som

överstiger EU-tröskelvärdena enligt 16 § 1 mom. i upphandlingslagen eller 12 § 1 mom. i försörjningslagen, skall för publicering sända en annons i efterhand om resultatet av upphandlingsförfarandet inom 48 dagar efter att kontraktet eller ramavtalet ingåtts. Skyldigheten att publicera en annons i efterhand omfattar inte enskilda upphandlingskontrakt som ingås på basis av ramavtal.

Den upphandlande enheten skall sända en annons i efterhand även då upphandlingsförfarandet avbryts. Grunderna för att förfarandet avbryts skall framgå av annonsen.

Den upphandlande enheten skall sända en annons i efterhand vid sekundär tjänsteupphandling enligt bilaga B till upphandlingslagen, om upphandlingens värde överstiger EU-tröskelvärdet.

Den upphandlande enheten får inte i annonsen i efterhand lämna uppgifter vars ofentliggörande strider mot det allmänna intresset, äventyrar affärssekretessen eller begränsar den sunda konkurrensen mellan anbudsgivare. Den upphandlande enheten skall i samband med en annons i efterhand om sekundär tjänsteupphandling enligt bilaga B till upphandlingslagen uppges huruvida annonsen får publiceras eller inte.

## 12 §

*Annonser enligt försörjningslagen*

En upphandlande enhet som omfattas av tillämpningsområdet för försörjningslagen skall för publicering sända

1) en upphandlingsannons om en sådan upphandling av varor, upphandling av tjänster enligt bilaga A till försörjningslagen och byggtreprenad som överstiger EU-tröskelvärdet enligt 12 § 1 mom. i nämnda lag och som genomförs genom öppet eller selektivt förfarande, ramavtal eller förhandlat förfarande,

2) periodiskt meddelande i de fall som avses i 39 § i försörjningslagen,

3) en annons om projekttävling när projekttävlingens värde överstiger det tröskelvärdet för tjänsteupphandling som anges i 12 § i försörjningslagen,

4) en annons om byggkoncession när byggkoncessionens värde överstiger det trös-

kelvärde för byggtreprenader som anges i 12 § i försörjningslagen,

5) en annons om leverantörsregister om den upphandlande enheten använder sig av leverantörsregister enligt 25 § i försörjningslagen, samt

6) en annons i efterhand på motsvarande sätt som föreskrivs i 11 §.

Om upphandlingen kan genomföras som direktupphandling på de villkor som anges i 29 eller 30 § i försörjningslagen, föreligger ingen annonseringsskyldighet.

### 13 §

#### *Periodiskt meddelande enligt försörjningslagen*

Genom ett periodiskt meddelande kan de tidsfrister som anges i 32 och 33 § i försörjningslagen förkortas, och ett periodiskt meddelande kan också utgöra en inbjudan till anbudsförfarande om meddelandet lämnas med iakttagande av det förfarande som föreskrivs i nämnda lag.

En upphandlande enhet skall så snart som möjligt efter budgetårets början för publicering sända ett periodiskt meddelande om den planerade sammanlagda upphandlingen under de följande tolv månaderna i fråga om

1) varuupphandling och ramavtal vars uppskattade värde uppgår till minst 750 000 euro specificerade enligt de produktgrupper som anges i den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling CPV,

2) upphandling av primära tjänster enligt bilaga A till försörjningslagen och upphandling som grundar sig på ramavtal vars uppskattade värde uppgår till minst 750 000 euro specificerade enligt de kategorier som anges i bilaga A till nämnda lag, samt

3) byggtreprenader eller ramavtal som gäller byggtreprenader vars uppskattade värde uppgår till minst det tröskelvärde för byggtreprenader som anges i 12 § i försörjningslagen.

### 14 §

#### *Leverantörsregister enligt försörjningslagen*

Meddelanden om leverantörsregister enligt

25 § i försörjningslagen avfattas på standardformulär enligt kommissionens förordning om standardformulär (kvalificeringssystem). Formuläret kan användas antingen enbart för meddelande av att ett leverantörsregister har inrättats eller också som en inbjudan till anbudsförfarande.

När ett leverantörsregister används skall bestämmelserna om tidsfrister i 33 § 1 mom. i försörjningslagen följas.

### 15 §

#### *Insändande av EU-annonser*

En upphandlande enhet skall sända de EU-annonser som avses i 8 § 1 mom. antingen på finska eller på svenska för publicering via Internetadressen [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) till den mottagare som handels- och industriministeriet fastställt och som vidarebefordrar annonserna till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer. Annonserna skall förses med en uppgift om avsändningsdag. Den upphandlande enheten skall på begäran påvisa vilken dag annonserna har avsänts.

Den upphandlande enheten skall sända övriga EU-annonser för publicering på adressen [www.simap.europa.eu](http://www.simap.europa.eu). En kopia av annonsen skall i statistikföringssyfte sändas till den mottagare som handels- och industriministeriet meddelat.

### 16 §

#### *Publicering av EU-annonser annanstans*

Upphandlingsannonser enligt detta kapitel får inte publiceras någon annanstans innan de sänds till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer och annonser som publiceras annanstans får inte innehålla sådana uppgifter som inte har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning. I en annons som publiceras någon annanstans skall uppges den dag då annonsen har avsänts för publicering till den adress som nämns i 8 § 1 mom. eller till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer.

## 17 §

*Publicering av andra annonser*

En upphandlande enhet kan dessutom för publicering med användning av EU:s standardformulär sända annonser om upphandlingar som inte omfattas av annonserings-skyldighet.

## 4 kap.

**Kommunikation vid upphandling som överstiger nationella tröskelvärden och EU-tröskelvärden**

## 18 §

*Regler för kommunikationen*

Vid ett upphandlingsförfarande skall informationen, utbytet av information och lagringen av information ske så att uppgifternas integritet samt konfidentialiteten i fråga om anbudsansökningar, anbud samt ritningar och planer i projekttävlingar tryggas. Den upphandlande enheten skall se till att innehållet i anbud, anbudsansökningar eller ritningar och planer inte avslöjas innan tidsfristen för inlämnande av anbud, anbudsansökningar eller ritningar och planer i projekttävlingar löpt ut.

Den upphandlande enheten skall i upphandlingsannonsen ange eventuella krav avseende informationsutbytet.

## 19 §

*Regler som tillämpas på elektronisk kommunikation*

De elektroniska medel som vid upphandling som överstiger de nationella och EU-tröskelvärdena används för sändande av uppgifter och de tekniska krav som ställs på medlen, skall vara icke-diskriminerande, allmänt tillgängliga och kompatibla med informations- och kommunikationsteknologier som är i allmänt bruk.

Upphandlande enheter kan kräva att de elektroniska signaturer som används på anbud, anbudsansökningar, ansökningar om antecknande i leverantörsregistret och på rit-

ningar och planer skall uppfylla kraven i lagen om elektroniska signaturer (14/2003).

Anbudsansökningar och anbud som inlämnas vid ett upphandlingsförfarande som gäller sådan upphandling av varor, byggentreprenader och byggkoncessioner samt tjänsteupphandlingar enligt upphandlingslagen och enligt bilaga A till försörjningslagen som överstiger EU-tröskelvärdena, liksom anbudsansökningar, vilka också omfattar ansökningar om antecknande i leverantörsregistret, samt ritningar och planer i fråga om projekttävlingar, kan tas emot i elektronisk form om de medel som används för mottagandet uppfyller följande krav:

1) informationen om de specifikationer som är nödvändiga för elektronisk inlämning av anbud och anbudsansökningar, inklusive kryptering, skall finnas tillgänglig för anbudsgivare och kandidater,

2) anbudsgivare och kandidater åtar sig att lämna in de handlingar, certifikat, försäkringar och meddelanden som inkrävts och som inte är tillgängliga i elektronisk form, innan den fastställda tidsfristen för inlämning av anbud eller anbudsansökningar har löpt ut,

3) exakt tidpunkt för mottagande av anbud, anbudsansökningar, ritningar och planer kan fastställas noggrant,

4) ingen har tillträde till de uppgifter som överförs elektroniskt före utgången av den fastställda tidsfristen,

5) tillträde till uppgifterna före utgången av tidsfristen kan klart observeras,

6) endast befullmäktigade personer får fastställa eller ändra datum för öppnande av mottagna uppgifter,

7) om det finns flera befullmäktigade personer, kan de endast genom att agera samtidigt tillåta tillträde till samtliga uppgifter som sänts eller till en del av dem i de olika skedena i upphandlingsförfarandet eller projekttävlingen eller vid användningen av leverantörsregister,

8) de befullmäktigade personerna kan genom att agera samtidigt tillåta tillträde till uppgifter som sänts först efter en bestämd dag,

9) de uppgifter som mottagits och öppnats enligt dessa krav är tillgängliga endast för dem som befullmäktigats att få kännedom om dem.



## 5 kap.

**Statistik och utredningar över upphandling som överstiger EU-tröskelvärdena**

## 20 §

*Uppgifter och utredningar som skall lämnas till Europeiska gemenskapernas kommission om upphandling som överstiger EU-tröskelvärdena*

En upphandlande enhet skall tillställa Europeiska gemenskapernas kommission uppgifter om

- 1) internationella avtal som avses i 7 § 1 mom. 3 punkten underpunkt a i upphandlingslagen och i 17 § 6 punkten underpunkt a i försörjningslagen,
- 2) förkastande av ett anbud med stöd av 63 § i upphandlingslagen eller 55 § i försörjningslagen på basis av att det statliga stödet är olagligt.

## 21 §

*Uppgifter och utredningar om upphandling som överstiger EU-tröskelvärdena vilka lämnas till Europeiska gemenskapernas kommission på begäran av kommissionen*

På begäran av Europeiska gemenskapernas kommission skall en upphandlande enhet tillställa kommissionen uppgifter om

- 1) upphandling av varor och tjänster som den upphandlande enheten anser sig ha gjort för återförsäljning eller för uthyrning till tredje part enligt 17 § 2 punkten i försörjningslagen,
- 2) upphandling som den upphandlande enheten gör för utövande av annan verksamhet enligt 17 § 3 punkten i försörjningslagen,
- 3) upphandling som gäller utövande av en verksamhet i ett tredje land enligt 17 § 4 punkten i försörjningslagen samt
- 4) upphandling hos företag anknutna till den upphandlande enheten eller samföretag enligt 19 § i försörjningslagen; utredningen skall innehålla namnen på de företag som hör till det anknutna företaget eller samföretaget, upphandlingsavtalens art och värde samt en utredning som kommissionen anser nödvändig om att relationerna mellan det företag

eller samföretag som valts till avtalspart och den upphandlande enheten uppfyller de krav som ställs i försörjningsdirektivet.

## 22 §

*Utredning över kontrakt och ramavtal som överstiger EU-tröskelvärdena*

Om inte annat följer av 2 mom. skall en upphandlande enhet för varje upphandlingskontrakt eller ramavtal göra en utredning som skall innehålla minst följande uppgifter:

- 1) den upphandlande enhetens namn och adress samt kontraktets eller ramavtalets värde,
  - 2) namnen på de utvalda kandidaterna eller anbudsgivarna samt kriterierna för urvalet,
  - 3) namnen på de avvisade kandidaterna eller anbudsgivarna samt skälen till varför de avvisats,
  - 4) onormalt låga anbud och skälen till varför dessa har förkastats,
  - 5) namnet på den anbudsgivare som vunnit, kriterierna för valet av anbud samt uppgift om vilken del av kontrakten som eventuellt kommer att läggas ut,
  - 6) grunderna för användning av förhandlat förfarande, direktupphandling eller konkurrenspräglad dialog,
  - 7) direktupphandling som avses i 27 § 1 punkten i upphandlingslagen samt
  - 8) skälen till att den upphandlande enheten har beslutat att inte ingå kontrakt eller ramavtal.
- Någon separat utredning krävs inte om motsvarande uppgifter framgår av upphandlingsbeslutet eller av andra handlingar. Utredningen eller huvuddragen i denna skall tillställas Europeiska gemenskapernas kommission, om denna begär det. Den upphandlande enheten skall vidta lämpliga åtgärder för att dokumentera genomförandet av tilldelningsförfaranden som sker med hjälp av elektroniska medel.

## 23 §

*Statistiska uppgifter*

De upphandlande enheterna skall på en särskild begäran som publiceras på handels-

och industriministeriets Internetsidor varje år före utgången av maj månad sända statistik över genomförda upphandlingar under det föregående året. Uppgifterna tillställs handels- och industriministeriet eller den myndighet som ministeriet har bestämt i enlighet med de närmare anvisningar som ges i ovan nämnda begäran. Om sådan upphandling som överstiger de EU-tröskelvärden som anges i 16 § i upphandlingslagen och i 12 § i försörjningslagen skall följande uppgifter lämnas:

1) antalet tilldelade kontrakt och kontraktens värde uppdelade enligt grupperna i den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling (CPV), avtalspartens nationalitet samt upphandlingsförfarandet; vid förhandlat förfarande och direktupphandling skall kontraktet dessutom uppdelas enligt de grunder som anges i 21 och 22 § samt

2) antalet och totalvärdet av de kontrakt som har ingåtts utgående från undantag i Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling.

De statliga centralförvaltningsmyndigheter som avses i 3 § skall utöver det som anges i 1 mom. dessutom på begäran meddela

Helsingfors den 24 maj 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

1) antalet kontrakt som understiger EU-tröskelvärdet samt antalet och totalvärdet av kontrakt som överstiger tröskelvärdet specificerade samt

2) totalvärdet av de kontrakt som har ingåtts utgående från undantag i Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling.

6 kap.

### **Ikraftträdande- och övergångsbestämmelser**

24 §

#### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007.

Denna förordning tillämpas på upphandling där upphandlingsförfarandet inleds efter det att förordningen trätt i kraft. Bestämmelser om när upphandlingsförfarandet anses ha inletts finns i 87 § 3 mom. i upphandlingslagen och 64 § 2 mom. i försörjningslagen.

Äldre regeringssekreterare *Kyllikki Silvennoinen*

## Nr 615

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning****om pensionsstiftelsers beräkningsgrunder enligt lagen om införande av lagen om pension för arbetstagare för fastställande av korrigeringsavgift i fråga om årspremier**

Given i Helsingfors den 21 maj 2007

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 6 § i lagen av den 19 maj 2006 om införande av lagen om pension för arbetstagare (396/2006):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

Beräkningsgrunderna tillämpas i stället för de grunder för beräkning av pensionsansvaret som varit gällande respektive år i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt den gamla lagen om pension för arbetstagare (395/1961) (APL), då årspremien och årspremiens utjämningsdel korrigeras enligt 6 § i lagen om införande av lagen om pension för arbetstagare (396/2006).

Årspremien och årspremiens utjämningsdel fastställs enligt dessa grunder, då arbetstagarens löneuppgifter enligt APL som årspremien grundar sig på och som gäller 2006 eller tidigare år ändras, eller då ett anställningsförhållande som inte tidigare beaktats vid beräkningen av årspremien läggs till pensionsordningen, eller då ett obefogat anställningsförhållande som beaktats i beräkningen av årspremien stryks i pensionsordningen efter att grunderna trätt i kraft.

För ändring av den lön som årspremien grundar sig på eller för tillägg eller strykande av anställningsförhållanden beräknas dock ingen korrigeringsavgift, om ändringen gäller en sådan tid:

1) för vilken årspremie inte längre enligt lagen om pension för arbetstagare (395/2006) kan tas ut eller återbetalas,

2) eller under vilken en arbetstagare före år 2005 i ett anställningsförhållande har varit berättigad till en sådan lagstadgad pension eller sådan pension enligt en offentlig pensionsstadga som grundar sig på ett anställnings- eller tjänsteförhållande eller på företagarkerksamhet, och som har beräknats med beaktande av den tid som återstår fram till pensionsåldern eller en inkomst som motsvarar denna tid, med undantag av tid då individuell förtidspension varit vilande,

3) eller under vilken arbetstagaren har fullgjort militärtjänst före år 2005,

4) eller som omfattar tid av befrielse från APL-avgift på grund av rättelse enligt APL, lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (134/1962), eller lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (662/1985).

## 2 §

*Korrigeringsavgift*

Korrigeringsavgiften i fråga om pensionsstiftelsers årspremier och årspremiernas ut-

3046

Nr 615

jämningsdelar räknas ut enligt de beräkningsgrunder som anges i bilaga 1 till denna förordning.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007.

---

Helsingfors den 21 maj 2007

Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

Matematiker Pirjo Moilanen

## 1 LÖN SOM ÅRSAVGIFTEN BASERAR SIG PÅ

Arbetstagarens lön  $\Delta S_v$  som ligger till grund för den årsavgift som uppkommit på grund av att arbetsinkomsterna för år  $v$  har förändrats beräknas genom formel

$$(1) \quad \Delta S_v = S_v - S'_v,$$

där  $S_v$  är den lön som årsavgiften baserar sig på efter förändringen och  $S'_v$  är den lön som årsavgiften baserade sig på före inkomstförändringen. Om anställningsförhållandet har saknats, används  $S'_v = 0$ . Om ett ogrundat anställningsförhållande avlägsnas används  $S_v = 0$ .

## 2 FONDERAD ÅLDERSPENSION

När den lön som årsavgiften för år  $v$  baserade sig på förändras eller när ett anställningsförhållande som saknats läggs till år  $v$  eller ett ogrundat anställningsförhållande tas bort från år  $v$ , leder det inte till att beloppet på den fonderade ålderspensionen för år  $v$  förändras.

## 3 ÅRSAVGIFTEN

Den teoretiska förfallodagen för årsavgiften infaller 1.7. under det kalenderår som avgiften hänför sig till. Korrigeringsavgiften för år  $v$  är då

$$(2) \quad P_v = P_v^T,$$

där avgiftens utjämningsdel

$$(3) \quad P_v^T = p^{TEL} \sum \Delta S_v,$$

där  $p^{TEL} = 0,221$ .

I den avgift som uttas eller återbärs inkluderas en kontinuerlig ränta från den teoretiska förfallodagen till mitten av korrigeringsåret. Från och med år 2007 används som räntesats den beräkningsränta (b1) som har fastställts i beräkningsgrunderna för pensionsansvaret i pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare, och före år 2007 den beräkningsränta (b1) som fastställts i beräkningsgrunderna för pensionsansvaret i pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt APL. Eventuella förändringar i räntesatsen beaktas genom att använda den ränta som gäller vid varje given tidsperiod.

## Nr 616

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om fastighetsförrättningsavgift**

Given i Helsingfors den 24 maj 2007

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 4 § i lagen av den 12 april 1995 om fastighetsförrättningsavgift (558/1995), sådan den lyder i lag 1434/2001:

## 1 §

*Tillämpningsområde*

Denna förordning tillämpas på arbetsersättningar och förrättningsersättningar som tas ut för förrättningar, åtgärder och uppdrag som avses i 1 § i lagen om fastighetsförrättningsavgift (558/1995) samt på grunderna för bestämmande av fastighetsförrättningsavgiften.

## 2 §

*Timpriser för bestämmande av arbetsersättning*

Timpriserna för bestämmande av arbetsersättningen för varje påbörjad halvtimme som använts till en förrättning eller ett uppdrag är per deluppdrag följande:

Deluppdrag	Timpris euro/timme
1) Beredning av förrättningen och upprättande av handlingar	67 €
2) Förrättningssammanträde	76 €
3) Terrängarbeten vid förrättning	70 €
4) Planering av skifte	70 €
5) Behandling av värderings- och ersättningsärenden	77 €

Vid bestämmande av ersättningen för arbete som utförts i samband med en annan än i 3—7 § avsedd förrättning eller åtgärd används i tillämpliga delar timpriserna i avgiftstabell 1 i bilagan för varje påbörjad halvtimme.

## 3 §

*Bestämmande av fastighetsförrättningsavgift för styckningsförrättning*

Fastighetsförrättningsavgiften för en styckning tas ut i form av en förrättningsersättning, som består av en grundavgift och en fastighetsbildningsavgift. Grundavgiften är 360 euro per förrättning. Därtill påförs för varje styckningsfastighet och mottagande fastighet en fastighetsbildningsavgift enligt avgiftstabellerna 2—4 i bilagan. För en styckning som sker i samband med en annan förrättning tas dock ingen grundavgift ut.

För i samband med en styckning utförd förrättning eller åtgärd som avses i 4—7 § påförs fastighetsförrättningsavgiften i enlighet med nämnda bestämmelser och 8 §. Fastighetsförrättningsavgiften tas ut i form av en arbetsersättning i enlighet med 2 § 2 mom. för följande förrättningar och åtgärder som sker i samband med en styckning:

- 1) fastighetsbestämning;
- 2) annat än i 5 § nämnt ägobyte;
- 3) stiftande av annat servitut eller annan rättighet än vad som nämns i 3 mom.;
- 4) upphävande av ett servitut eller en rättighet enligt lagen om enskilda vägar (358/1962);
- 5) avskiljande av ett område för fastigheters gemensamma behov;
- 6) andra uppgifter för bestämmande av ersättningar eller likvider än sådana som rör förrättningskostnader;
- 7) uppgörande av en annan karta än en råkarta över styckningsfastigheten;
- 8) uppgörande av en delägarutredning enligt 101 § 1 mom. 5 punkten i fastighetsbildningslagen (554/1995) i samband med en sådan styckning av en strömfallslägenhet som

avses i 20 § 3 mom. i fastighetsbildningslagen; eller

9) en annan med dem jämförbar förrättning eller åtgärd.

Om det för stycknings- eller stomfastigheten på moderfastighetens område stiftas en rättighet enligt lagen om enskilda vägar eller ett annat än i 154 a § i fastighetsbildningslagen avsett servitut eller om styckningsfastigheten beviljas en andel av moderfastighetens andel i ett samfällt område, ingår fastighetsförrättningsavgiften för åtgärden i den förrättningsersättning som tas ut för styckningen. Om fastighetsförrättningsavgiften för styckning tas ut i form av arbetsersättning enligt 8 §, bestäms fastighetsförrättningsavgiften för den ovan i detta moment avsedda åtgärden enligt timpriset för arbetsersättningen för styckning. Vad som i detta moment bestäms om styckningsfastigheter gäller också en fastighet som bildats av ett outbrutet område och en mottagande fastighet och vad som bestäms om moderfastigheter gäller i tillämpliga delar den bildande fastigheten till en tomt eller ett allmänt område.

*Ändring av klyvning till styckning.* Om sakägarna vid klyvning ingår ett avtal om upplösning av ett samägandeförhållande till en fastighet som skall klyvas efter det första sammanträdet eller då den tid som där utsatts för ingående av detta avtal har löpt ut, bestäms fastighetsförrättningsavgiften för en förrättning som ändrats till styckning på samma sätt som för klyvning.

#### 4 §

*Förrättningsersättning för överföring av andel i ett samfällt område till en fastighet eller för bildande av andel i ett samfällt område till lägenhet*

Om en andel som överlåtits från en fastighet eller en kvotdel av en andel i ett samfällt område överförs till en annan fastighet eller bildas till lägenhet, tas en fastighetsförrättningsavgift ut för detta i form av en förrättningsersättning som består av en grundavgift och en överföringsavgift. Grundavgiften är 170 euro per förrättning. Om det i samband med en ovan i denna paragraf avsedd förrättning utförs någon annan förrättning, för vil-

ken avgift tas ut i form av en förrättningsersättning, är grundavgiften dock 360 euro per förrättning. Dessutom påförs för varje överföring av andel och bildande till lägenhet en överföringsavgift på 100 euro. Om det till fastigheten från samma fastighet överförs andelar som hör till flera än ett samfällt område eller om från samma fastighet överlåtna andelar som hör till olika samfällda områden bildas till en fastighet, skall för en sådan överföring eller bildande till lägenhet enbart tas ut en överföringsavgift. För överföring av en andel i ett samfällt område eller bildande till lägenhet i samband med en annan förrättning tas dock ingen grundavgift ut.

#### 5 §

*Förrättningsersättning för ägobyte som baserar sig på avtal*

För ett i 58 § i fastighetsbildningslagen avsett ägobyte som baserar sig på ett avtal mellan fastighetsägarna tas fastighetsförrättningsavgiften ut i form av en förrättningsersättning som består av en grundavgift och en ägobytesavgift. Grundavgiften är 360 euro per förrättning. Dessutom påförs för varje ägobyte en ägobytesavgift enligt avgiftstabellerna 2—4 i bilagan. Avgiften bestäms enligt de bytta områdenas sammanlagda areal samt, i sådana fall som avses i 56 § 2 mom. i fastighetsbildningslagen, enligt det bytta områdets areal. För i samband med en annan förrättning utförd ägobyte som baserar sig på avtal tas dock ingen grundavgift ut.

#### 6 §

*Förrättningsersättning för inlösningsavgift av tillandning och samfällt område*

För inlösningsavgift av en tillandning och ett samfällt område tas fastighetsförrättningsavgiften ut i form av en förrättningsersättning som består av en grundavgift och en inlösningsavgift. Grundavgiften är 360 euro per förrättning. Dessutom påförs för varje område som på grund av inlösningsavgift överförs till fastigheten eller till någon annan registerenhet en inlösningsavgift enligt avgiftstabell 5 i bilagan. För inlösningsavgift av en tillandning eller ett sam-

fällt område i samband med en annan förrättning tas dock ingen grundavgift ut.

## 7 §

*Förrättningsersättning i ett ärende som gäller befrielse från in-teckning eller inskriven sytning*

Då det i samband med en förrättning träffas ett avgörande i ett ärende som gäller att en registerenhet som bildas eller sådana områden eller andelar i ett samfällt område som överförs till en registerenhet skall befrias från in-teckning eller inskriven sytning, bestäms som fastighetsförrättningsavgift för åtgärden en förrättningsersättning om 140 euro för varje ovan nämnd registerenhet. Om ovan-nämnda avgöranden träffas i fråga om sådana registerenheter som är föremål för samma in-teckningar eller inskrivna sytningar, påförs gällande dessa registerenheter dock endast en förrättningsersättning.

## 8 §

*Uttag av fastighetsförrättningsavgiften när förrättning eller åtgärd inställs, återtas eller förfaller*

Om en i 3—7 § avsedd förrättning eller åtgärd inställs, återtas eller förfaller skall fastighetsförrättningsavgiften för den tas ut i form av en arbetsersättning som dock inte får bestämmas till ett högre belopp än förrättningsavgiften för motsvarade utförd förrättning eller åtgärd. Vid bestämmande av arbetsersättningen används 64 euro som timpris för varje påbörjad halvtimme vid förrättningar som avses i 3 och 5 §, 67 euro vid förrättningar som avses i 4 §, 73 euro vid förrättningar som avses i 6 § och 68 euro vid åtgärder som avses i 7 §.

## 9 §

*Annan förrättning eller åtgärd som utförs i samband med en förrättning*

Om det i samband med en förrättning som avses i 4—6 § utförs någon annan förrättning eller åtgärd, påförs för den en separat förrättningsersättning eller arbetsersättning i enlighet med bestämmelserna om den berörda förrättningen eller åtgärden i denna förordning.

ningsersättning eller arbetsersättning i enlighet med bestämmelserna om den berörda förrättningen eller åtgärden i denna förordning.

## 10 §

*Förrättningsersättning för sammanslagning av fastigheter*

För sammanslagning av fastigheter på ansökan är förrättningsersättningarna följande:

Avgörande	Förrättningsersättning
Sammanlagning av fastigheter	
1) i fall som avses i 214 § 1 mom. i fastighetsbildningslagen, när två fastigheter sammanslås,	123 €
eller	
2) i fall som avses i 214 § 2 mom. 1 och 2 punkten i fastighetsbildningslagen, när två fastigheter sammanslås,	250 €
samt	
3) tilläggsavgift för varje annan fastighet som skall sammanslås	41 €

Bestämmelserna i 1 mom. 1 och 3 punkten tillämpas också när en fastighet enligt 39 § 2 mom. i lagen om samfälliga skogar (109/2003) sammanslås till en samfällad skog.

## 11 §

*Tidpunkt för bestämmande av debiteringspriset*

Vid bestämmande av arbetsersättningen för förrättningar, åtgärder och uppdrag används de timpriser som gäller vid den tidpunkt då arbetet utförs, om inte något annat bestäms nedan.

Förrättningsersättningen för en förrättning eller åtgärd som avses i 3—7 § bestäms enligt den förrättningsersättning som gäller vid tidpunkten för slutsammanträdet. Om fastighetsförrättningsavgiften för en sådan förrättning eller åtgärd skall tas ut i form av en arbetsersättning, används de timpriser som



gäller vid tidpunkten för slutsammanträdet eller beslutet om återkallande eller förfall.

Vid bestämmande av arbetsersättningen för en förrättning, en åtgärd eller ett uppdrag som utförts i samband med ovan i 3—6 § nämnda förrättning, används de timpriser som gäller vid tidpunkten för slutsammanträdet eller beslutet om återkallande eller förfall.

## 12 §

### *Ikraftträdelse- och övergångsbestämmelser*

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007 och gäller till och med den 31 december 2008.

Om fastighetsförrättningsavgiften för en annan förrättning som blivit anhängig innan denna förordning träder i kraft än en styckning enligt tidigare bestämmelser borde ha tagits ut i form av en arbetsersättning och enligt denna förordning skall tas ut i form av en förrättningsersättning, tas fastighetsförrättningsavgiften ut i form av en arbetsersättning också efter att denna förordning trätt ikraft. Vad som sägs ovan gäller även en förrättning som blivit anhängig innan denna förordning trätt i kraft eller blir anhängig i samband med en sådan annan förrättning än en styckning som har blivit anhängig innan denna förordning trätt i kraft.

För en sådan styckning som inte hade slutförts vid tidpunkten för ikraftträdandet av denna förordning eller en i samband med styckningen utförd förrättning eller åtgärd för vilken fastighetsförrättningsavgiften tidigare skulle tas ut i form av en arbetsersättning och enligt denna förordning skall tas ut i form av

en förrättningsersättning, tas fastighetsförrättningsavgiften ut i form av en förrättningsersättning också för de arbeten som har gjorts innan denna förordning trätt i kraft.

Om en klyvning som inletts före den 1 maj 2004 har ändrats eller ändras till styckning, bestäms fastighetsförrättningsavgiften för förrättningen enligt de bestämmelser som gällde före den nämnda tidpunkten.

Om fastighetsförrättningsavgiften för en styckning eller för en förrättning, en åtgärd eller ett uppdrag som utförts i samband med en styckning eller fastighetsförrättningsavgiften i ett ärende som gäller befrielse från in-teckning eller inskriven sytning skall tas ut i form av arbetsersättning, tas fastighetsförrättningsavgiften för arbeten som utförts före ikraftträdandet av förordning 1561/2001 ut i form av arbetstidsersättning och ersättning för allmänna kostnader enligt de daglöner och ersättningar för allmänna kostnader som var i kraft den 31 december 2001. För arbeten som utförts efter denna tidpunkt tas fastighetsförrättningsavgiften ut i form av arbetsersättning enligt den förordning som gällde vid tidpunkten för slutsammanträdet eller beslutet om återkallande eller förfall.

Om lantmäteriaavgiften för en klyvning som anhängiggjorts före den 1 maj 1994 borde ha tagits ut i form av arealersättning, tas fastighetsförrättningsavgiften för förrättningen ut i form av arealersättning enligt det beslut som gällde före den nämnda tidpunkten.

Ovan i 5—6 mom. nämnda daglöner och arealersättningar i mark, vilka grundar sig på tidigare bestämmelser, omvandlas till euro genom att beloppet divideras med 5,94573 och slutsumman avrundas till närmaste cent.

Helsingfors den 24 maj 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Tuire Taina

Tabell 1

**Vid bestämmande av arbetsersättningen för en förrättning eller åtgärd som utförts i samband med en förrättning används för varje påbörjad halvtimme följande timpris**

Förrättning eller åtgärd	Timpris euro/timme
1) Behandling av fristående område	70 €
2) Överföring av andel i samfällt område eller bildande till lägenhet	67 €
3) Behandling av särskild förmån	66 €
4) Behandling av särskild rättighet	66 €
5) Bildande av samfällt område eller fogande av ett område till samfällt område	66 €
6) Klyvning eller annat skifte	76 €
7) Bestämmande av ersättningar, likvider	70 €
8) Utomstående fastigheters servitutsrättigheter	66 €
9) Servitut utanför förrättningsområdet	66 €
10) Avskiljande av område till samfällt	65 €
11) Extra arbeten som gäller kartan	64 €
12) Delägarutredning	73 €
13) Annan fastighetsbestämning	73 €
14) Annat extra uppdrag	67 €
15) Rågång	65 €
16) Ägobyte och ägoreglering	67 €
17) Inlösning av tillandning eller samfällt område	73 €
18) Inlösning av del av byggnadsplats eller tomt	76 €

Tabell 2

**Fastighetsbildningsavgifter för styckning**  
**Ägobytesavgifter för ägobyte som baserar sig på avtal**

<p>Vid styckning: Arealen av en styckningsfastighet eller arealen av till mottagande fastighet överförda områden högst ha .  Vid ägobyte som baserar sig på avtal: Sammanlagda arealen av områden som bytts högst ha.</p>	<p>Vid styckning: <i>Fastighetsbildningsavgift</i> för varje styckningsfastighet och mottagande fastighet när det vid förrättningen genom styckningar som avses i tabellerna 2—4 har bildats sammanlagt antalet fastigheter i enlighet med avgiftsspalt a), b) eller c), eller</p> <p>Vid ägobyte som baserar sig på avtal: <i>Ägobytesavgift</i> för varje ägobyte mellan två fastigheter eller för varje ägobyte mellan flera samma fastigheter (s.k. kedjeägobyte) enligt avgiftsspalt a)</p>		
	a) en eller två nya fastigheter eller ägobyte som baserar sig på avtal	b) tre eller fyra nya fastigheter	c) fem eller flera nya fastigheter
0,1	440 €	290 €	240 €
1	500 €	370 €	300 €
5	680 €	570 €	490 €
20	990 €	770 €	650 €
60	1500 €	1200 €	1060 €
100	1850 €	1570 €	1570 €
200	2800 €	2700 €	2700 €
300	3800 €	3800 €	3800 €
400	4800 €	4800 €	4800 €
500	5800 €	5800 €	5800 €
Varje därpå följande 100 ha	1000 €	1000 €	1000 €

*Hur moderfastigheternas eller de bildande fastigheternas antal påverkar fastighetsförrättningsavgiften för styckning:* Om styckningsfastigheten består av flera än en moderfastighets område, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för en sådan styckningsfastighet med 10 procent för varje tilläggsmoderfastighet. Om området flyttas genom styckning till den mottagande fastigheten, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för den mottagande fastigheten med 10 % för varje mottagande fastighet och tilläggsmoderfastighet. Vad som ovan sagts om moderfastigheten gäller också i 19 § i fastighetsbildningsförordningen (1189/1996) avsedd bildande fastighet till en tomt eller ett allmänt område.

Tabell 3

**Styckning och ägobyte som baserar sig på avtal, när den betalningsskyldige har öppnat rålinjerna och röslagt rårna före förrättningsmanträdet. Arbetena har i sin helhet utförts enligt ställda krav och på ett godtagbart sätt.**

Vid styckning: Arealen av en styckningsfastighet eller arealen av till mottagande fastighet överförda områden högst ha . Vid ägobyte som baserar sig på avtal: Sammanlagda arealen av områden som bytts högst ha.	Vid styckning: <i>Fastighetsbildningsavgift</i> för varje styckningsfastighet och mottagande fastighet när det vid förrättningen genom styckningar som avses i tabellerna 2—4 har bildats sammanlagt antalet fastigheter i enlighet med avgiftsspalt a), b) eller c), eller		
	Vid ägobyte som baserar sig på avtal: <i>Ägobytesavgift</i> för varje ägobyte mellan två fastigheter eller för varje ägobyte mellan flera samma fastigheter (s.k. kedjeägobyte) enligt avgiftsspalt a)		
	a) en eller två nya fastigheter eller ägobyte som baserar sig på avtal	b) tre eller fyra nya fastigheter	c) fem eller flera nya fastigheter
0,1	330 €	260 €	200 €
1	390 €	310 €	240 €
5	520 €	400 €	380 €
20	690 €	520 €	460 €
60	950 €	800 €	740 €
100	1120 €	1100 €	1100 €
200	1660 €	1500 €	1500 €
300	2000 €	2000 €	2000 €
400	2500 €	2500 €	2500 €
500	3000 €	3000 €	3000 €
Varje därpå följande 100 ha	400 €	400 €	400 €

Om det är nödvändigt att komplettera det arbete som den betalningsskyldige utfört eller låtit utföra, utöver att lantmäteribrån kontrollerar om arbetet duger, kan fastighetsbildningsavgiften eller ägobytesavgiften bestämmas enligt tabell 3 under förutsättning att kompletteringsarbetet är ringa och kan utföras i samband med terrängarbetena.

*Hur moderfastigheternas eller de bildande fastigheternas antal påverkar fastighetsförrättningsavgiften för styckning* Om styckningsfastigheten består av flera än en moderfastighets område, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för en sådan styckningsfastighet med 10 procent för varje tilläggsmoderfastighet. Om området flyttas genom styckning till den mottagande fastigheten, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för den mottagande fastigheten med 10 % för varje mottagande fastighet och tilläggsmoderfastighet. Vad som ovan sagts om moderfastigheten gäller också i 19 § i fastighetsbildningsförordningen avsedd bildande fastighet till en tomt eller ett allmänt område.

Tabell 4

**Utan terrängarbeten utförd styckning eller ägobyte som baserar sig på avtal samt styckning eller ägobyte som baserar sig på avtal vid vilka den betalningsskyldige har utfört alla terrängarbeten som förutsätts vid förrättningen före förrättningssammanträdet. Arbetena har i sin helhet utförts enligt ställda krav och på ett godtagbart sätt.**

Vid styckning: Arealen av en styckningsfastighet eller arealen av till mottagande fastighet överförda områden högst ha . Vid ägobyte som baserar sig på avtal: Sammanlagda arealen av områden som bytts högst ha.	Vid styckning: <i>Fastighetsbildningsavgift</i> för varje styckningsfastighet och mottagande fastighet när det vid förrättningen genom styckningar som avses i tabellerna 2—4 har bildats sammanlagt antalet fastigheter i enlighet med avgiftsspalt a), b) eller c), eller		
	Vid ägobyte som baserar sig på avtal: <i>Ägobytesavgift</i> för varje ägobyte mellan två fastigheter eller för varje ägobyte mellan flera samma fastigheter (s.k.kedjeägobyte) enligt avgiftsspalt a)		
	a) en eller två nya fastigheter eller ägobyte som baserar sig på avtal	b) tre eller fyra nya fastigheter	c) fem eller flera nya fastigheter
0,1	280 €	220 €	160 €
1	320 €	240 €	200 €
5	400 €	300 €	260 €
20	470 €	360 €	340 €
60	530 €	460 €	440 €
100	580 €	560 €	540 €
200	700 €	680 €	680 €
300	800 €	800 €	800 €
400	900 €	900 €	900 €
500	1000 €	1000 €	1000 €
Varje därpå följande 100 ha	100 €	100 €	100 €

Om det är nödvändigt att komplettera det arbete som den betalningsskyldige utfört eller låtit utföra, utöver att lantmäteribrån kontrollerar om arbetena duger, kan fastighetsbildningsavgiften eller ägobytesavgiften bestämmas enligt tabell 4. Då under förutsättning att arbetstids- och övriga kostnader för lantmäteribrån för kompletteringsarbetet är ringa jämfört med de kostnader som lantmäteribrån skulle ha åsamkats ifall lantmäteribrån varit tvungen att utföra arbetet i sin helhet.

*Hur moderfastigheternas eller de bildande fastigheternas antal påverkar fastighetsförrättningsavgiften för styckning* Om styckningsfastigheten består av flera än en moderfastighets område, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för en sådan styckningsfastighet med 10 procent för varje tilläggsmoderfastighet. Om området flyttas genom styckning till den mottagande fastigheten, höjs fastighetsbildningsavgiften i tabellen ovan för den mottagande fastigheten med 10 % för varje mottagande fastighet och tilläggsmoderfastighet. Vad som ovan sagts om moderfastigheten gäller också i 19 § i fastighetsbildningsförordningen avsedd bildande fastighet till en tomt eller ett allmänt område.

*Hur vattenarealen påverkar bestämmandet av fastighetsbildningsavgiften och ägobytesavgiften:*

Om det till områdena som överförts till styckningsfastigheten eller den mottagande fastigheten enbart hör vattenområde och styckningen utförs utan terrängarbeten, nedsätts fastighetsbildningsavgiften i ovannämnda tabell med 30 procent. Inom vattenområdet kan finnas obetydliga kobbar, grund eller markområden. Samma korrigering görs vid bestämmande av ägobytesavgift om det vid ägobyte som baserar sig på avtal till de bytta områdena enbart hör vattenområde och ägobytet utförs utan terrängarbeten.

Tabell 5

**Inlösningsavgifter för inlösningsområde av tillandning och samfällt område**

Arealen av från tillandningen eller det samfällda området inlösta och till fastigheten överförda området högst ha.	Inlösningsavgift för varje fastighet som inlöst område har överförts till.
0,1	440 €
0,5	500 €
1	710 €
2	880 €
5	1350 €
10	2000 €
20	2500 €
Varje därpå följande 10 ha	500 €

När det till en fastighet inlöses områden från två eller flera tillandningar, bestäms inlösningsavgiften enligt de till fastigheten överförda tillandningarnas sammanlagda areal. När det till fastigheten inlöses områden från två eller flera samfällda områden, bestäms inlösningsavgiften enligt de till fastigheten överförda samfällda områdenas sammanlagda areal.

Tabellen ovan gäller sådana inlösningsområden vid vilka inlöses områden från privata tillandningar eller från en sådan samfällad tillandning eller ett annat samfällt område vars delägarlag har konstituerat sig.

Om området inlöses även delvis från en sådan samfällad tillandning eller ett annat samfällt område vars delägarlag inte har konstituerat sig, höjs inlösningsavgiften i tabellen ovan med 20 procent.

Vad som i tabellen ovan sägs om fastigheter gäller också andra registerenheter som avses i 66 § i fastighetsbildningslagen.

Nr 617

## Kommunikationsministeriets meddelande

**om ikraftträdande av ändringarna av normen 1 som bifogats till överenskommelsen om antagande av enhetliga villkor för periodisk besiktning av hjulförsedda fordon samt om ömsesidigt erkännande av sådana besiktningar i landskapet Åland**

Givet i Helsingfors den 15 maj 2007

Kommunikationsministeriet meddelar att sedan Ålands lagting för sin del godkänt förordningen av den 16 mars 2007 om sättande i kraft av ändringarna av normen 1 som bifogats till överenskommelsen om antagande av

enhetliga villkor för periodisk besiktning av hjulförsedda fordon samt om ömsesidigt erkännande av sådana besiktningar (262/2007) är ändringarna i kraft även i landskapet Åland från den 28 mars 2007.

Helsingfors den 15 maj 2007

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Trafikråd, ledande sakkunnig Kari Saari